

Abonnements

Canada..... \$1.00
Etats-Unis..... \$1.50

L'ÉVEIL

Annonces

Première insertion, la ligne, 15 c.
Insertions subséquentes, la ligne, ... 10c.

Direction & Administration
106 B. Rue Roi, Sorel.
Tel. Bell, 23. Boite Postale, 49

Publié par LA CIE GENERALE D'IMPRIMERIE DE SOREL

MERCI A FAIBLE, FORCE A SUPERBE

REDIGE EN COLLABORATION

VIVE LA FRANCE

La démonstration organisée par les Zouaves à l'occasion du 14 juillet a été un grand succès.

En attendant les orateurs, la fanfare des Zouaves fit entendre de magnifiques morceaux qu'elle a rendus avec grand talent.

M. le Maire Lafrenière, dans un superbe discours, a fait un apothéose de notre patrie d'origine.

D'une façon délicate, il a décoré le front de la France qui se tient aujourd'hui fièrement au-dessus de tous les peuples, et bien que sa robe flottante soit noire, bien que son bras soutienne l'épée, bien que ses yeux versent des larmes pour le sang de ses fils qui inonde ses provinces, elle a toujours le tendre aspect d'une mère.

La France sortira victorieuse de cette guerre et nous l'aimerons davantage, non-seulement nous, ses fils, mais le monde entier aura désormais pour elle un respect et un amour mérités.

M. P. J. A. Cardin, M. P., parla ensuite, faisant allusion à la question du Français dans Ontario.

Il fit aussi un beau portrait de la France.

Les orateurs ont félicité les Zouaves et la fanfare pour avoir organisé cette soirée patriotique.

Dans le monde entier, partout où la France est connue, le 14 juillet a toujours été une fête respectée, mais en 1916, alors que tout est en jeu pour ce beau pays, le 14 a été non-seulement une fête, mais une protestation d'amour, de fidélité, comme une consécration à la France par tout l'univers, au pied de l'autel de la patrie.

F. C. C.

PROUVEZ-LE

Voici ce que publie L'AUTORITÉ, journal de Montréal :

Ce qu'on nomme à Sorel "le ginger ale du pays"

[Spécial à L'AUTORITÉ] Sorel, 14...Cent bouges ou moins se sont ouverts à Sorel depuis que nous avons adopté le régime prohibitionniste. On y vend de l'alcool tord-boyaou qu'on baptise "ginger ale du pays".

Pour du ginger ale, c'est du faumeux!

Si cette calomnie malicieuse ne sort pas d'un cerveau Montréalais ou autre à l'étranger, le quidam de Sorel qui aurait envoyé ce spécial à L'AUTORITÉ, est prié de dire quelle autorité il a, pour dénigrer ainsi notre ville. S'il veut faire du bien à Sorel qu'il fasse découvrir ces "cent bouges ou moins", mais qu'il n'aille pas pondre dans des gazettes avides de nouvelles à sensation, des incongruités semblables.

De l'aveu de TOUT LE MONDE, il n'y a plus à Sorel de ces rassemblements d'ivrognes, de ces cris, tapages, désordres, de groupes gênant la circulation et autres abominations découlant du régime du whiskey.

Que ceux qui connaissent les endroits où se vend de la boisson aient le courage moral et physique de le dire sous forme de plainte assermentée.

C'EST LEUR DEVOIR EN CONSCIENCE.

Soyons donc une fois débarrassés des lâches qui écrivent des lettres anonymes et font circuler à l'étranger des mensonges contre la réputation de notre ville.

Nos pires ennemis à Sorel sont NOS HYPOCRITES. "Put up or shut up."

Le Major Lafêche

M. Z. R. Lafêche a reçu un télégramme lui disant qu'on avait reçu un cablogramme à Ottawa, annonçant que le Major Léo Lafêche était transféré en Angleterre. La date donnée est le 10 juillet.

Rassemblement des Zouaves à St-Hyacinthe

Dimanche dernier, les Compagnies de Zouaves de Grand'mère, Shawinigan, Trois-Rivières et la fanfare des Cadets de Grand'mère arrivaient à Sorel par le François C. Les aumoniers accompagnaient les compagnies.

Vers 5.30 A. M. le Capt Noel Francoeur les reçut et les conduisit au Casino où un lunch leur fut servi.

Nos plus anciens ne se souviennent pas d'une pluie aussi forte que celle qui tombait dimanche matin, cependant il fallait partir; alors deux automobilistes de la ville se prodiguèrent pour transporter tous les Zouaves et Cadets du Casino au débarcadère des chars. Nous ne pouvons assez remercier ces vaillants de leur générosité et nous nous faisons un devoir de donner ici leurs noms. Ce sont : M. Édouard Gauthier, entrepreneur plombier et M. C. O. Caisse, marchand de liqueurs douces. Si les Zouaves visiteurs et Sorelois ont pu se rendre à leurs trains et partir vers huit heures, c'est dû à ces Messieurs.

Le voyage se fit sans incident et en entrant en gare à St-Hyacinthe la pluie avait cessé à la grande satisfaction des voyageurs; les rangs se formèrent au son des clairons et tambours. En tête de la colonne marchait la fanfare des Sorelois reconnue comme fanfare du Régiment, suivie des Compagnies plus haut nommées et des Cadets; l'effectif était 250 militaires et musiciens. Le trajet de la gare au terrain du Séminaire assez long se fit joyeusement, enfin nous arrivons au séminaire après une marche de 40 minutes.

Étaient déjà rendus 800 Zouaves qui se firent un devoir de recevoir leurs camarades par de brillantes acclamations. La fanfare du Régiment sous la direction du Professeur Nap. Lamoureux entra sur le terrain d'une manière presque triomphante; les houraïs se succédèrent avec enthousiasme et les cris de "Bravo Sorel", "superbe votre fanfare". Aussi, en justice pour ces derniers, il faut dire qu'ils exécutèrent avec entrain le morceau au programme "Marche de l'Honneur".

Une fois rendu au camp, le Chevalier Alf. Francoeur dirigea la fanfare à la tente du colonel C. E. Rouleau le vétérinaire de nos bataillons, et lui présenta la fanfare en lui disant : Colonel, je vous remets la fanfare du régiment. Le Colonel remercia le Chevalier Francoeur de ce beau cadeau fait au Régiment et ne cacha pas sa surprise de voir un aussi fort corps musical. Je vous félicite Messieurs et je vous souhaite longue vie et vous vivrez. Demi tour à droite, et chacun s'en alla aux tentes. Le premier pas était fait. A onze heures eut lieu le rassemblement et le départ pour la cathédrale se fit avec précision malgré que le temps s'annonçait encore pour de la pluie. 1,000 Zouaves à peu près, se mirent en marche pour la cathédrale; le défilé fut des plus imposants : Tambours, clairons, musique en tête.

A la Cathédrale la messe fut dite et le sermon donné par le grand-vicaire Mgr Guertin; nous regrettons de ne pouvoir donner cette pièce d'éloquence du prédicateur.

Ensuite le régiment alla présenter ses hommages à Sa Grandeur Mgr de St-Hyacinthe qui souhaita une cordiale bienvenue aux Zouaves qui leur dit : "Je demande au Seigneur de vous donner un beau jour." Le Colonel remercia Sa Grandeur de ses bonnes paroles et le décora de la médaille de longs services aux applaudissements de tout le Régiment. Mgr ensuite décora lui-même quelques-uns des anciens de cette médaille de longs services et la parade se continua jusqu'à la résidence de Son Honneur le Maire Morin. Cette partie officielle terminée, le Régiment retourna au camp et le dîner fut servi vers les 2 heures.

Dans l'après-midi, il fut impossible de faire la revue du Bataillon. Une pluie torrentielle inondait le terrain pendant une heure et la soirée eut presque le même sort. Lundi matin, par un soleil radieux eut lieu la revue d'une partie du Régiment, car la moitié à peu près était retournée dans la soirée du dimanche. Ceux qui eurent l'avantage de rester le lundi en furent bien récompensés. Plusieurs attractions

étaient au programme, et nous devons une mention spéciale à la Compagnie de Grand'Mère pour le beau travail exécuté : gymnastique, exercices, etc. La Cie de Grand'Mère remporta un gros succès et ces Cadets furent admirés et admirables. Toutes nos félicitations à son commandant C. Lord et à ses brillants officiers. Nous pouvons aussi offrir les mêmes félicitations à son aumônier M. Mongrain; le retour se fit à 4 hrs précises, et en passant au G. T. R. la fanfare du Régiment s'écoula le Colonel C. E. Rouleau et la Compagnie de Québec.

L'arrivée à Sorel se fit solennellement. Les Cadets en tête suivis des Compagnies de Grand'mère, Trois Rivières, Shawinigan, Sorel et de la fanfare du Régiment au complet parada par les rues de la ville, drapeau au vent jusque au Casino où chacun alla casser une croûte.

Immédiatement après, les Cadets de Grand'Mère donnèrent un superbe concert au Parc Royal et la Compagnie de Grand'Mère sous le commandement du commandant O. Lord, nous gratifia de quelques-uns de ses numéros exécutés à St-Hyacinthe.

Ce fut une belle soirée que chacun se rappellera longtemps. A 9 heures, nos gais camarades reformèrent leurs rangs et fanfare en tête l'on reconduisit nos visiteurs à leur bateau. L'enthousiasme était à son comble; tout Sorel était dehors et la foule immense applaudissait, le canon tonna, et les fanfares jetaient aux quatre vents du ciel leurs accents mélodieux.

A l'arrivée des compagnies, Madame A. Turgeon eut la gracieuseté d'envoyer présenter au Chevalier Alf. Francoeur, un superbe bouquet de fleurs. Tous nos remerciements, Madame, pour cette attention délicate aux Zouaves. Le Révérend Père Athanase de Charrette, O. M. I., Aumônier Général du Régiment et le Révérend E. I. Bouvier Aumônier de la Compagnie de Sorel, accompagnaient nos Zouaves. Le Bataillon à Sorel, était sous le commandement du Capitaine Noel Francoeur.

En terminant, encore une note pour notre fanfare, que nous ne pouvons assez féliciter de son brillant succès. Un succès comme celui-ci, appelle d'autres succès, et nous les aurons. A vous, musiciens de répondre.

LIEUTENANT.

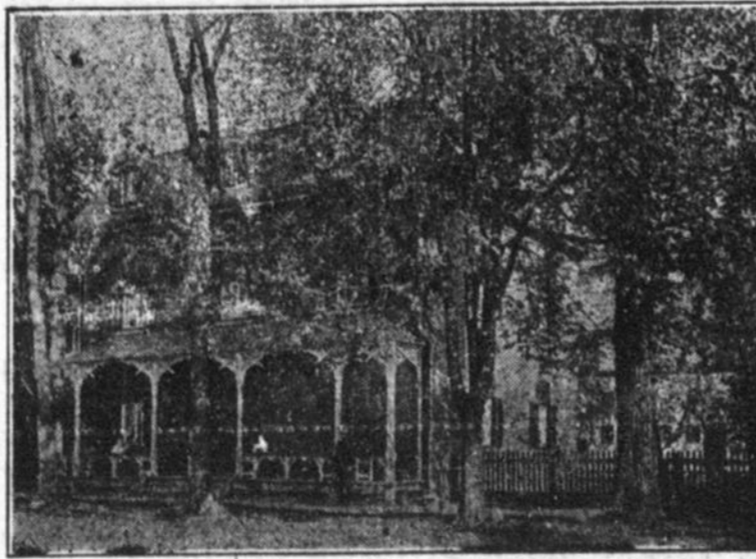
L'Association des Zouaves de Sorel offre des remerciements bien sincères au chef de Police A. Guay pour l'amabilité qu'il a eue en faisant des décorations au Parc Royal.

Les Dames de la Croix Rouge de Sorel voudront bien accepter les remerciements de l'Association des Zouaves pour la générosité qu'elles ont démontré en envoyant de magnifiques plats pour le Lunch offert aux Zouaves visiteurs.

Merci, Mesdames!

A VENDRE

Plano carré Stevenson. S'adresser à M. OSCAR DUHAMEL



Résidence de M. Georges E. Beauchemin.

Lors de la démonstration du 14 juillet, M. Geo. E. Beauchemin, avec son dévouement bien connu, a lancé des pièces pyrotechniques et un ballon de 8 pieds.

Lorsque les Chambres de Commerce sont venues à Sorel en convention, il a aussi aidé à la célébration en tirant salve une de coups de canon et fit un feu d'artifice.

Lundi soir, au retour des Zouaves, il a fait de même. Nous publions ces notes au nom du public Sorelois, pour remercier M. Beauchemin qui n'épargne rien pour rehausser nos célébrations.

Hommage au soldat Français

A Conan Doyle, auteur de "Sherlock Holmes" et de plusieurs ouvrages célèbres, vient de publier un rapport de son voyage au front. J'en traduis un passage :

"C'était la deuxième fois que je voyais les Français. Le tonnerre de leurs canons me suivit longtemps sur mon chemin. Soldats de France, adieu! En vos propres termes, je vous salue! Plusieurs vous ont vus, qui pouvaient mieux que moi, juger de votre valeur et de vos multiples vertus. Plusieurs ont pu vous entraîner et vous grouper comme vous l'êtes aujourd'hui, mais, personnellement, j'en suis certain, ne vous admire plus que moi. Grand fut le soldat Français sous Louis le Roi Soleil, grand aussi, sous Napoléon, mais il ne fut jamais plus grand qu'aujourd'hui."

Un général demanda, durant ce voyage, à Conan Doyle si "Sherlock Holmes" servait dans l'armée anglaise. L'écrivain continua la plaisanterie en disant que "Sherlock" était trop vieux pour le service. Comme tous les Anglais instruits, Conan Doyle parle couramment le français.

F. C. C.

M. Brousseau revenu

M. J. Raoul Brousseau, gérant de la Banque Nationale et Président de la Chorale St-Pierre, est revenu vendredi dernier de ses vacances commencées lors de l'excursion de la Chorale.

Après avoir visité New London, Winch Hill, Block Island et Newport, R. I., il se rendit à New York où il rencontra son frère M. F. J. Brousseau, Maire du Sault au Récollet, M. J. Filiatreault, marchand de Montréal, T. P. Senécal membre de la société T. Latourelle & Fils et M. A. Malo, Inspecteur de la Cie d'Assurance Guardian.

Ils ont visité ensemble les points intéressants de New York, Coney Island, etc, et sont revenus au Canada en automobile en suivant le Hudson jusqu'à Albany et de là à Montréal.

M. Brousseau est très satisfait de sa vacance. Près de Plattsburg, il a vu 7,000 recrues Américaines pour l'expédition au Mexique.

Plusieurs des Choralistes se sont rencontrés à New York avec M. Brousseau et ses compagnons, tous ayant descendu au même hôtel.

Chez C. O. Paradis Ltée

Sont en vacances, Melle D. Gaudin, Melle Juliette Crépeau, Melle M. L. Mongeau; elles visiteront Montréal et autres endroits.

Melle Marie Landry est en promenade d'une quinzaine dans la famille de MM. Letendre & Fils Montréal.

Melle Malvina Plasse et Mde Cournoyer sont revenues de leurs vacances passées à Montréal.

Dr W. O. PICHETTE

CHIRURGIEN-DENTISTE

136 ru Augusta, - - SOREL
TELEPHONE No 136

INCORPORÉE 1855
LA BANQUE MOLSONS
Capital et Réserve - - \$8,800,000
96 SUCCURSALES EN CANADA
Faits des Affaires de Banques en général.
LETRES DE CRÉDITS CIRCULAIRES
CHÈQUES POUR LES VOYAGEURS
MANDATS DE BANQUES
DÉPARTEMENTS D'ÉPARGNES existent dans toutes les succursales.
INTÉRÊTS LES PLUS ÉLEVÉS ALLOUÉS
Succursales à Pierreville, St-Ours et Sorel.
J. FERD. MOREAULT
GERANT SUCCURSALE DE SOREL

J. A. WRIGHT

Téléphone 143 8-10 Augusta--Sorel

Maison recommandable pour la qualité supérieure de ses bijouteries et la façon dépendable dont on y fait toutes réparations dans cette ligne.

Vos achats de montres, bagues, diamants, orfèverie, argenterie ou tout autre semblable article, vous seront d'autant plus satisfaisants qu'ils seront guidés par des conseils d'experts.

Il nous fait toujours plaisir de donner des avis à nos clients et de leur faire profiter de nos années d'expérience.

Ce service est gratuit mais vous aide grandement. Vous êtes bienvenus, que vous achemiez ou non. Voyez notre belle ligne de souvenirs et d'articles de toilette.

Les touristes sont invités de faire de notre magasin leurs quartiers généraux où ils pourront déposer leur colis, pardessus, etc, durant leur séjour dans notre ville.

MAISON DEPARTEMENTALE

C. O. PARADIS

Limitée

Nous avons le plaisir de vous annoncer que nos COSTUMES et MANTEAUX pour le PRINTEMPS 1916 sont maintenant installés.

Les styles sont magnifiques, car nous avons les dernières créations de la mode. Le genre tailleur sera encore en grande demande. Nous avons aussi les styles de fantaisie.

Les ETOFFES A ROBES sont aussi arrivées. Les SOIES, CREPE DE CHINE, OTTOMAN, Etc, seront en grande demande.

Nous avons un choix considérable de BLOUSES EN SOIE, CREPE DE CHINE, LAWN, etc.

Une visite à chacun des rayons de notre grand magasin vous vaincra que nous sommes sur un pied d'égalité avec les grands magasins de Montréal.

C. O. Paradis

Ltée

J. O. FAGNAN

ÉPICIER-QUINCAILLIER

SPECIALITES :

Beaux Cabarets à 5cts. Ustensiles de Cuisine à bas prix.

RUE AUGUSTA - - SOREL

TELEPHONE 54

LE STUDIO DESJARDINS

LA PHOTOGRAPHIE DANS TOUTES SES BRANCHES.

CAMERAS, KODAKS ET ACCESSOIRES.

Rue Roi-Sorel. En face du Carré Royal.

Chèques, Traités et Billets

Nous avons fait pour une importante industrie Soreloise, de magnifiques chèques sur papier spécial, ainsi que des traités et billets.

Il nous a fallu nous outiller pour ces fins et nous serons heureux de remplir d'autres commandes pour ceux qui veulent que leur nom paraisse sur leurs papiers de banque.

Vos Fils

ou parents qui sont au front seraient heureux de recevoir un Sorel Illustré.

Pour 58 cts, nous leur en adressons un. Donnez-nous leur adresse officielle et nous les enverrons par paquets; ils seront mieux distribués.

Pensez à la joie que vous leur causerez pour quelques sous.

Le Québec pittoresque

Pour faire suite à la louable initiative qu'elle prit l'an dernier, en faisant publier en français une jolie plaquette intitulée "Le Québec Pittoresque," dans laquelle étaient décrites les beautés naturelles et historiques de notre province, la Compagnie du Pacifique Canadien a autorisé cette année une nouvelle impression de cet intéressant travail. Orné d'une couverture attrayante, le fascicule a été fait avec le plus grand soin et comporte une foule d'informations qui seront d'une grande utilité pour les nombreux touristes qui nous visitent chaque été, il n'y a aucun doute aussi que vus ses descriptions en détail des principales villégiatures des environs, il sera très apprécié par les citadins qui passent la période des chaleurs dans les parties les plus pittoresques de notre province.

Une magnifique carte panoramique en couleurs des Laurentides, montrant les lacs, les montagnes, les rivières et les routes de cette superbe région sans égale dans l'est du continent américain, est attachée à la plaquette et sera d'une grande valeur pour ceux qui vont en vacances dans ce merveilleux district situé à si peu de distance de Montréal. A cette carte qui a coûté une somme immense de travail, a été ajoutée une carte en couleurs de format plus réduit de la Vallée de la Gatineau, desservie par l'embranchement de Maniwaki du C. P. R.

"Le Québec Pittoresque," qui est abondamment illustré, décrit la vallée du St-Laurent, celle de la Gatineau, la région des Laurentides, les Cantons de l'Est et autres districts populaires. Ajoutons en passant et à son honneur, que le Pacifique Canadien est le seul de nos chemins de fer canadiens à faire publier en français un travail de ce genre pour distribution gratuite parmi le public voyageur.

Tell. Nat. 196 Casier postal 17
BUREAU DE COLLECTION

ISIDORE ASSELIN
RIMOUSKI, QUÉ.

Collections de comptes, Billets, Jugements, Salaires, Loyer, Collection de dettes de faillites, Achats de Comptes, Règlements de compromis entre Débiteurs et Créanciers.

Bureau : Ave. de l'Évêché.

Orateur Canadien à Boston

M. John Murray Gibbon, agent général de publicité pour la Compagnie du Pacifique Canadien, a été l'un des principaux orateurs à Boston, lors de la célébration officielle du 4 juillet. Il fut présenté au public par le maire de la ville, M. James M. Curley et au cours d'une intéressante conférence sur Shakespeare, dont on fête cette année le tricentenaire en plusieurs endroits aux États-Unis; il traita de sujets inédits sur le grand auteur anglais, surtout de ses rapports avec les premiers essais de colonisation en Nouvelle-Angleterre. Les professeurs et les écoliers présents apprécièrent vivement cette conférence, dont on fera une impression officielle pour les archives de Boston. M. Gibbon est l'auteur d'un nouveau roman très en vogue en Angleterre, intitulé "Hearts and Faces."

Les Canadiens-Français de Sorel aux États-Unis

Il y a des centaines de familles d'origine Soreloise dans les États-Unis. Vous qui êtes leurs parents ou amis, faites-leur parvenir un SOREL ILLUSTRÉ. Ils vous en remercieront, car ce beau souvenir de Sorel leur sera cher. Remarquez bien, ces livres se vendent très rapidement.

E. LAVALLEE

TAILLEUR
Gradué de New York,
coupeur chez C. O. Paradis.
Telephone Bell 25 Sorel P. Q.

Les fermes pour les vétérans

Les travaux que va nécessiter l'organisation dans l'ouest de 1,000 fermes sur lesquelles on établira des soldats de retour de la guerre, vont procurer de l'emploi à une foule de gens pendant les quelques mois qui suivront. Le C. P. R. a d'ailleurs commencé l'érection des maisons et des bâtisses et la division du terrain. Le bois de charpente qu'il va falloir pour toutes ces constructions va être préparé dans les moulins de la Cie en Colombie-Anglaise, et là encore un grand nombre d'hommes seront employés pendant plusieurs mois. Le C. P. R. reconnaît que ces 1,000 fermes prêtes à recevoir le colon, ne seront que le commencement d'un mouvement, qui, sous peu, prendra une grande importance. Il faudra sans aucun doute, doubler et quadrupler ce chiffre pour satisfaire à toutes les demandes.

Le mouvement du grain de l'Ouest

Le C. P. R. rapporte qu'au cours de la dernière semaine d'avril, 14,510,182 minots de grain furent chargés dans les ports canadiens à la tête des Grands Lacs. La quantité totale de grain en entrepôts dans les divers ports de la tête des lacs à la fin du mois dernier, était de 28,187,921 minots, contre à peu près 10,600,000 à la même époque en 1915. Il y a encore, paraît-il, des quantités énormes de grain dans les nombreux points importants de l'intérieur de l'ouest canadien, de sorte qu'on s'attend à une saison des plus actives en ce qui concerne les compagnies de transport. On croit aussi que les effets financiers de l'immense récolte de l'an dernier se feront plus sentir cette année, à mesure que le reste du grain arrivera sur le marché.

L'Alleluia de la France

Peuples, chantez, le Ciel est beau!
Dieu vous rallume un grand flambeau;
La France, enfin, sort du tombeau:
Alleluia!

Pour le Pays humilié
Eu vain l'orgueil a supplié,
Mais Pierre et la Vierge ont prié.
Alleluia!

Voyant sa peine et ses remords,
Dieu le tire d'entre les morts,
Le Peuple Franc, le fait des forts.
Alleluia!

Tu deviens pâle horriblement;
Dis-nous qu'as-tu vu, l'Allemand?
J'ai vu la France et Dieu s'aimant.
Alleluia!

La France avait son regard fier,
Elle disait: j'ai tout souffert;
"Je n'ai plus d'or, mais j'ai du fer."
Alleluia!

La lèvres au pied du Christ puissant,
Elle disait d'un mâle accent:
Je n'ai plus d'or, mais j'ai du sang.
Alleluia!

Elle disait au Christ en Croix:
"J'ai péché, mais j'aime et je crois.
O mon vrai Dieu, sois mon vrai Roi!"
Alleluia!

Le sang du Christ coulait vermeil,
Et le glaive au flanc sans pareil
Étincelait comme un soleil.
Alleluia!

"Que ferais-tu, régénéré,
O mon Peuple?" — "O mon Roi, j'irai,
Criant que tu m'as délivré,
Alleluia!"

"J'irai vers tous les Peuples morts...
La pierre cède à mes efforts,
Et tu diras: "Lazare, sors!"
Alleluia!"

Louis VEUILLOT



LISEZ L'ÉVEIL

\$1.00 Par année

\$1.25 par année avec le

Sorel Illustré

Imprimerie de L'ÉVEIL

Ouvrage de toutes sortes. N'allez plus à Montréal pour vos impressions spéciales.

Nous sommes outillés pour ce qu'il y a de mieux pour ouvrage sur papier, carton, toile, rubans, etc.

PAMPHLETS

Livrets
Livrets de Reçus
Entêtes de comptes et de lettres.

ENVELOPPES

grandes et petites
Enveloppes pour fromageries et beurreries.

PLACARDS POUR COURSES

Théâtre
Annonces Commerciales



CIRCULAIRES pour Baseball

Hockey
Courses.



Sports de toutes sortes.

Cédules de Sport

Lettres Funéraires



Cartes mortuaires avec ou sans Portraits

Cartes de Visite.
Lettres de faire part.

Traduction en Français de

Circulaires, Lettres ou documents quelconques écrits en

Anglais
Italien
Allemand
Espagnol

Lorsqu'il s'agit d'Imprimerie pensez à

L'ÉVEIL SOREL



TEL. 23

B. P. 49

LE MAGASIN REXALL

Le Printemps est la saison où vous devez prendre un bon tonique. Les préparations **Rexall** sont reconnues les meilleures.

Les Poudres Cold Cream, Lotions, Pâtes à Dents et tous les Articles de Toilete sont aussi très appréciés.

Vendus seulement au Magasin **Rexall**

Walter Weilbrenner

PROPRIÉTAIRE

TEL. 258

EDOUARD GAUTHIER

Entrepreneur-Ferblantier, Couvreur

TOUTES SORTES DE COUVERTURES EN TOLE GALVA NISÉE, GOUDRON, ETC.

15 Rue Prince - - Sorel

LA VUE C'EST LA VIE

NE LA NÉGLIGEZ PAS

Les examens faits à notre bureau sont scientifiques. Nous tenons toutes les sortes de verres et montures de lunettes et de lorgnons.

Montres, Chaînes, Bagues à Diamants, Jons de Mariage, Argenteries, Verre taillé Réparations d'Orfèvrerie de toutes sortes, Bijouteries, etc

A. MATHIEU

Opticien Spécialiste.

Venez nous commander vos habits pour

L'ÉTE

Aussi Hardes Faites à très

BON MARCHÉ

J. RAOUL COLLETTE

Rue Georges - - Sorel

TELEPHONE 38 BOITE POSTALE 155

A. LANGLOIS

CHAUSSURES DE TOUTES SORTES

Pour tout le monde et de tous prix.

Le magasin de la satisfaction.

Rue du Roi Sorel.



Bureau et Fonderie Téléphone No 120

Résidence du Gérant Téléphone No 109

Tiroir Postal No. 169

DR A. R. LAROCHELLE Sec.-Trésorier

DR. F. X. P. GOVETTE Président

F. HURTUBISE Dir.-Gérant

LA COMPAGNIE DES GRILLES BREVETÉES LIMITÉE

FONDEUR

CUIVRE, BRONZE, FONTE GRISE ET AUTRES MÉTAUX SPECIALITE

DEMI-ACIER—GRILLES PATENTES,

Modèle et nouveau Modèle

LA PLUS HAUTE QUALITÉ. PROMPTES LIVRAISONS. CAPACITÉ : 10 TONNES PAR JOUR.

Bureau et Fonderie 189 Rue Roi - - Sorel, P. Q.

**Almanach des Adresses
Sorel 1871**

(Suite)

Plante J. B. cordonnier
Plante Louis journalier
Plante Dme Julie Vve Michel
Plante Dme Emerance Vve Ls
Plante Pierre charretier
Plouffe J. journalier
Poirier Chs navigateur
Polette J. B. charpentier
Pontbriand & Bellerose, Fon-
derie St Laurent, charrues,
poeles, engins
Pontbriand Geo.
Portelance Aug. forgeron
Pothier Jos.
Pothier Jos. mouleur
Poitevin Antoine journalier
Pouliot Anaclet E. cordonnier
Pouliot Frs navigateur
Pouliot F. X. navigateur
Pouliot Ls pilot
Précourt Jean B. L. Notaire,
Courtier, Sec.-Trés. Ecoles
Provost Edmond G., M. D.
Provost Nazaire menuisier
Prud'homme Alb. charretier
Queen Fire & Life Assurance
Co., L. P. P. Cardin Agent
Quéry J. B. cultivateur
Quéry Michel navigateur
Quéry Onésime ingénieur
Quéry Paul journalier
Quéry Pierre journalier
Radenhurst Chs B
Rajotte Bruno cultivateur
Rajotte Claude épicier et cult.
Rajotte Narcisse épicier
Rajotte Paul fils charretier
Rajotte Paul père menuisier
Rajotte Pierre agent
Rajotte Sauveur cultivateur
Ratier P. journalier
Raymond Antoine calefautrier
Raymond Bruno
Raymond Frère professeur,
Raymond Olivier pilot
Reid Hugh journalier
Reneur J. Articles de Fantaisie
Revue Légale, mensuelle,
abonnement \$4.00 par an,
M. Mathieu, Edt. et Propri-
étaire, A. Germain Co.-Ed.
J. Vienno Michaud, Impri-
meur, rue Charlotte
Richard Adolphe charpentier
Richard Alcide meublier
Richard Denis charpentier
Richard Joseph menuisier
Richard Joseph père meublier
Richard Nemèse capt de barge
Richard Siméon charpentier
Richelieu Co. J. Mondor Agt
Richelieu Foundr N. F. & A.
Patenande
Richelieu Hotel P. Daviau,
prop.
Richer Lafèche Dme Marie
Vve Joseph
Riquier Frs fils ramoneur
Riquier Frs père charretier
Riquier Olivier ramoneur
Riquier Pierre navigateur
Ritchie Ls navigateur
Ritter Edm. ingénieur
Roberge Ls capt de Drague
Robert Placide ingénieur
Robidoux Charles charretier
Robidoux Cyrille charretier
Robidoux Joseph charretier
Robidoux Narcisse charretier
Robidoux Pierre journalier
Robillard Ant. menuisier
Robillard Dme Basilice Vve
Benjamin
Robitaille Charles journalier
Robitaille Dme Rosalie Vve
Frs
Rocheleau Hyacinthe homme
de radeau
Rocheleau Joseph navigateur
Rochette Daniel propriétaire

(A suivre)

**Sorel Illustré
84 Pages,
216 Illustrations**

de nos Eglises, demeures, magasins, usines, etc.

Portraits de MM. les Curés.

La plus belle vue du port jamais publiée auparavant.
Pages historiques, etc.

Un autre livre comme celui-là, ne sera pas publié avant
une vingtaine d'années.
Il coûte plus de \$1,000.00.

50 Cents l'exemplaire,

EN VENTE CHEZ
G. Hardy, A. Morency, Restaurant La Rochelle.

**Pour \$1.25, un an d'abonnement à
L'ÉVEIL et un Sorel Illustré, pour an-
ciens ou nouveaux abonnés.**

**On peut s'abonner au bureau de
L'ÉVEIL ou à l'un de ces magasins et
recevoir la prime en payant \$1.25.**

**Il n'en reste plus que quelques cen-
taines, procurez-vous en au plus tôt.**

Tel. Bell No. 198 Boîte Postale 254

F. D. CORON

Ferblantier, Plombier, Couvreur

35, Rue Georges -- Sorel

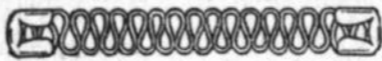
Poseur d'Appareils de Chauffage à Eau Chau-
de, à Vapeur, à Air Chaud. Poêles de Cuisine,
Fournaises de Passage, Appareils à Gaz, Clo-
ches Electriques.
Et tous autres ouvrages de ce genre

SPECIAL :

Pierre pour filtres à eau

CORSET SPIRELLA

Le "CORSET SPIRELLA est baleiné
avec la baleine indestructible SPIRELLA.



Cette baleine est la plus pliable et ga-
rantie de ne pas se briser ou rouiller.

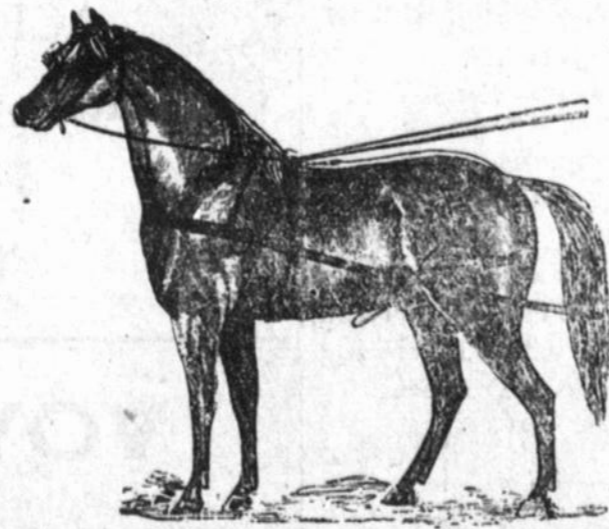
Plus de 3,000,000 de dames portant des
SPIRELLA sont satisfaites et témoignent de
l'aise, du confort et de la perfection du style
(produit par le CORSET SPIRELLA.)

Plusieurs dessins exclusifs desquels
vous pouvez choisir le modèle convenable.
Comme corsetière du SPIRELLA, rési-
dente dans ce territoire, mon expérience est
à votre service sans obligations.

Aux appointements par lettre, carte pos-
tale ou téléphone, une attention immédiate
sera donnée.

MELLE R. E. DUHAMEL

101 RUE ROYALE -- SOREL



**O. MONGRAIN
SELLIER**

Harnais, couvertes à chevaux, robes de voitures d'hiver
et d'été. Valises, sacs de voyage et articles en cuir.

Spécialité : Réparations de Harnais.
Bien outillé et ayant beaucoup d'expérience, je suis prêt
à satisfaire le public le plus exigeant.

Il est aussi agent pour la vente des voitures de la fameu-
se carrosserie HENEY, de Montréal.

Il aura toujours à vendre des voitures de toutes sortes.

33 Rue Augusta, voisin Théâtre Gaieté, Sorel

Téléphone No, 311

BELL TEL. Bureau 17:
Résidence 163

**VICTOR A. BOURGEOIS
NOTAIRE**

Bureau coin Roi & Charlotte

SOREL

Ls. Nap. St-Martin

NOTAIRE

COURTIER D'ASSURANCE

70 RUE AUGUSTA—SOREL

Tel : 113

**Dr E. A. Laferrière
MEDECIN-CHIRURGIEN**

Traite toutes les maladies en général
Spécialité : Maladies des yeux,
des oreilles et de la gorge.

11 Rue Charlotte,
Sorel, P. Q.

JOS. PARENT

Le soussigné annonce au public
qu'il fait tous les ans une grande
quantité de vins Canadiens, et qu'il
a pris une licence de manufacturier
pour le vendre par deux gallons,
pour être expédié dans les endroits
où il n'y a pas de règlement de pro-
hibition.

JOS. PARENT.

Rue de la Reine...Sorel

29 juillet 1916---41.

Assurances contre le Feu

V. A. BOURGEOIS

NOTAIRE PUBLIC

COURTIER D'ASSURANCE

Coin Roi et Charlotte---Sorel

Téléphone 17. B. P. 133

Tel : No. 111

Henri Beaucage

Manufacturier et Entrepreneur
Général.

Marchand de bois en gros et détail
Entreprises garanties.

95 Royale, Sorel.

Tel : 139

B. P. 96

J. B. Gagné fils

Marchand de bois, charbon, toin
et grains.

GROS ET DÉTAIL

Coin des rues Ramsay et Adélaïde,
Sorel, P. Q.

MON

**Nouveau Magasin
de Meubles est ou-
vert.**

**Tout est du der-
nier goût.**

L. P. CARDIN

RUE REINE

PLACE DU MARCHÉ

SOREL

Dr Omer Rajotte D. D. S.

Chirurgien-Dentiste
Rue Georges SOREL

Audessus du magasin de
J. RAOUL COLLETTE Tel. 263

Téléphone Bell No. 96

Bonnes tables Salles d'échantillons
et Cigares de Choix.

HOTEL

"NEW BALMORAL"

BEN. A. LAPIERRE, Prop.

Tout l'intérieur renouvelé en neuf
Prix Modérés.

Chambres à Coucher de 1ère classe.
SOREL, QUÉ.

Sheppard & Fils

BOIS DE TOUTES SORTES

MOULIN-A-SCIE

SOREL QUÉ.

"L'Éveil" est publié à Sorel le
jeudi de chaque semaine par la
Cie Générale d'Imprimerie de So-
rel, au No 106B. rue Roi.

MAISONS A VENDRE...Plusieurs
maisons neuves, genre cottage, à
vendre, à conditions faciles. S'a-
dresser à

J. N. ARSENAULT
121 rue Augusta, Sorel.

BANQUE D'HOCHELAGA

Capital payé et fonds de réserve \$7,700,000.00

Les DAMES sont spécialement invitées à venir
visiter notre nouveau Département d'Épargne,
spécialement aménagé pour elles.

Nous vendons à ce Département, des MANDATS
payables dans tout les pays du monde, **à memes
prix** que les Cies d'Express et le Bureau de
Poste.

L'intérêt sur toute somme au Département
d'Épargne est payé au plus haut taux des Ban-
ques.

Succursale de Sorel M. J. A. Giroux gérant.

ETABLIS EN 1891

LECLAIRE & FILS

Contracteurs-Arrimeurs.

Toutes sortes de charbon

de Première Qualité

En gros dans la Province de Québec.

Donnez votre commande et vous aurez satisfaction.

QUALITÉ PESANTEUR SERVICE

106 Rue Roi Téléphone No, 30

SOREL, P. Q.

TOUT EN NEUF

Club St-Charles

128 RUE AUGUSTA, SOREL

PÉTITES QUILLES. GROSSES QUILLES,

TABLES DE POOL. CIGARES, TABACS,

LIQUEURS DOUCES.

CHARLES THIBAUT, Prop.

J. P. PAUL

EPICIER

En Gros et en Détail

COIN AUGUSTA ET ROI

SOREL

TEL 114.

B. P. 115

EMPOIS CHINOIS Paquet de 10 centes

Transforme le travail du re-
passage en un réel plaisir car
l'ouvrage se fait rapidement
et facilement. Les résultats
en sont toujours satisfaisants
et le fer ne colle pas.

Faites venir une brochure gratuite
Une carte postale vous
l'aura. Elle dit comment,
avec moins d'ouvrage,
obtenir de meilleurs ré-
sultats dans le lavage,
le repassage, l'empepage, le blanchissage,
le séchage, l'enlèvement des taches,
etc. Faites la venir de suite.

Ocean Mills
Montréal

Exigez le
paquet illustré
et contre.

Abonnez-vous à L'ÉVEIL

BASEBALL

Montagnard vs Sorel

Nous aurons, dimanche, le 23 juillet, sur le terrain du Parc Vassal, une partie de Baseball avec le Montagnard de Montréal.

Ce club, au commencement de la saison a fait subir une défaite au Sorel; avec ce premier succès ils reviennent à Sorel convaincus de leur supériorité. Mais depuis cette rencontre, le club a changé de direction et le gérant Laliberté qui n'est pas l'homme aux défaites, se dit certain de la victoire. Son club est de force à faire mordre la poussière aux vaillants Montagnards. Espérant une température un peu plus clémente, nous invitons le public Sorelois à cette joute qui sera certainement intéressante. Il n'y a pas à dire, le Montagnard est un adversaire redoutable, mais avec l'alignement de dimanche prochain le Sorel ne peut faire autrement que d'être victorieux.

Que tous ceux qui désirent voir la meilleure partie de la saison assistent à cette joute. Nous leur promettons des émotions. Le Montagnard alignera ses meilleurs hommes. — La Direction.

Communication

Monsieur le Directeur de L'ÉVEIL Sorel.

Monsieur,

Auriez-vous l'obligeance de me donner l'hospitalité de quelques lignes dans votre journal?

Depuis une couple de semaines, j'y vois une controverse à propos de livres. Comme je n'ai mission de défendre ni ceux qui veulent avoir des livres, ni ceux qui en vendent, je suis parfaitement à l'aise, et je voudrais rendre justice à ceux qui ont fait des sacrifices pour implanter à Sorel le goût de la littérature.

Je me rappelle qu'il y a plusieurs années, un M. Bouthillier est venu ouvrir une librairie ici. Ce Monsieur, se croyant sans doute à Montréal, avait sur ses rayons beaucoup de littérature; cependant, avant deux années, après avoir perdu quelques centaines de piastres, il a été obligé de fermer ses portes et transporter ailleurs sa librairie.

Quelques années plus tard, Messieurs Jacques et DeBlois ont ouvert une grande librairie, très bien garnie de toute la littérature ancienne et moderne, et eux aussi, avant une année, ayant perdu un millier de piastres, ont été obligés de fermer.

Je connais aussi des libraires, qui, en arrivant à Sorel, ont ouvert une bibliothèque très bien assortie, où nous pouvions nous abonner pour un prix très modique et échanger les livres.

Cependant, après avoir fait beaucoup de propagande, savez-vous qu'ils ont réussi à avoir une vingtaine d'abonnés et à perdre quelques centaines de piastres. Cette bibliothèque a eu le sort des autres.

Pour que les libraires tiennent des livres, il faut qu'ils les vendent, et ce n'est pas avec une dizaine de personnes qui aiment les livres qu'un libraire y trouvera son profit.

D'ailleurs, si vous voulez savoir combien, à Sorel, il y a de personnes qui aiment la lecture (j'entends la bonne et saine littérature) comptez les vaillants jeunes gens qui font partie de l'A. C. J. C., et le nombre de ceux qui font parti des clubs de balle-au-champ.

Comparez ceux qui ne lisent que LA PRESSE ou LA PATRIE à ceux qui reçoivent des journaux sérieux, intéressants, et surtout écrits en français, et dites moi si un libraire peut raisonnablement avoir en magasin des livres pour n'en vendre qu'une dizaine ou une quinzaine de personnes et y perdre de l'argent.

Veillez me croire Monsieur le Directeur.

Votre bien dévoué,
JEAN LYS.

St-Pierre de Sorel

MM. Olivier Caplette ainsi que son fils Napoléon employé de la Swift Canadian Co. de Montréal, sont partis pour une promenade aux États-Unis. Ils visiteront New-York, Bridgeport, Providence, Woonsocket, Boston, et autres villes. Ils seront de retour au commencement de la semaine prochaine.

NOTES LOCALES

La propriété LaRoche, contenant le Restaurant Canadien et la résidence de Mde A. A. LaRoche, a été remise à neuf. L'extérieur a été peinturé et l'intérieur décoré.

Madame J. T. Roberge de Worcester Mass., est à Sorel en visite chez des parents et amis. Son fils Marcel l'accompagne.

Samedi dernier, MM. Leclair & Fils ont lancé la barge Kerrigan, une des six barges qui devront servir à supporter le milieu du pont de Québec.

Cette barge a 165 pieds de long par 38 de large et 12 de haut avec une capacité de 1,000 tonnes. Ces barges seront remorquées trois par trois à Québec.

M. l'abbé Donat Lussier de Montréal est en promenade chez M. P. A. Matton.

Milles Albertine et Alice Matton d'Ottawa, sont en promenade chez M. M. P. A. Matton, Albert Matton et Aristide Guevremont.

Milles Alice et Berthe Poubriand de Montréal, sont en promenade chez Mme Veuve Jos. Poubriand et Albert Matton.

Nouvelle Modiste

Melle G. A. Desmarais a l'honneur d'informer le public Sorelois, qu'elle a ouvert une boutique de couturière; elle se charge de la confection de Costumes et de Lingerie pour dames et demoiselles.

Une visite est sollicitée au No. 55 Rue Roi Sorel. — 4f.

Melle M. Anne Ferron, fille de M. Claude Ferron, ainsi que Melle Aline Letendre, fille de M. Paul Letendre toutes deux de Sorel, ont fait profession mercredi le 19 chez les sœurs de Charité de St-Hyacinthe.

MM. le Dr A. R. LaRoche et Frs Hurtubise, directeur-gérant des Cies d'Entreprises Métallurgiques et des Grilles Brevetés, sont en vacances à Ste-Adèle, comté de Terrebonne.

Une carte venant du docteur, nous informe que le pays est beau et très hygiénique et qu'ils se portent bien.

ROMEO HOULE

Soldat, l'un des 16 survivants des 500 braves de la 4^e compagnie du 14^e bataillon de la 3^e brigade, de la division Canadienne qui allèrent gaiement à Laventio et à Ypres.

Quelqu'un nous a fait parvenir le NEW-YORK TIMES du 4 juin dernier contenant une partie de l'histoire de Roméo Houle, un jeune barbier de New-Bepford, Mass., qui s'enrola à Montréal le 10 août 1914, au début de la guerre sous le colonel Barré. Il fut blessé et asphyxié par les gaz allemands. L'ambassadeur des E.-U. en Angleterre et le Congressman Walsh du Massa. chussets ont obtenu sa décharge parcequ'il n'était pas en âge lors de son engagement.

Son histoire est émouvante, bien écrite et pleine de bravoure. Il fait un tableau touchant de la vie dans les tranchées; il raconte les émotions du combat et décrit les terribles conditions sous lesquelles le soldat se trouve dans cette guerre, la plus terrible que l'univers a jamais vue. Il s'est battu à Laventio, à Ypres, à St-Julien, à La-couture, à Festubert, à Guinchy, à Givenchy, La Bassée, à Messines et Richebourg.

Il parle aussi de deux autres Canado-Américains Henri Bertrand d'Attleboro et un jeune Collette de New-Bedford, enrôlés avec lui.

Derniers Echos

William, Eugène et Deus ont fait le trajet jusqu'à Coney Island. Seul William fut pris pour un juif.

Jos. voulait être arbitre au lawn tennis dans le Central Park.

Si H a perdu son pajama un autre H a perdu sa jaquette.

Tonio a melé les bottines, les 12 de X avec les 4 1/2 de V.

Hector, as-tu revu Monsieur Pepin?

Arthur comment aimes-tu le pack down?

Mon Parapluie

Je n'avais jamais pensé trouver à Sorel des esprits assez ombrageux pour croire qu'en écrivant "Mon Type", la semaine dernière, j'ai voulu le moindrement, soit d'une manière directe ou indirecte flageller un personnage quelconque des nôtres, public ou caché.

La Bruyère visait-il toujours un homme en particulier lorsqu'il écrivait ses fameux caractères? Son intention n'était-elle pas plutôt de laisser à la postérité des esquisses, des peintures d'un genre, d'une classe, d'une catégorie de personnages?

Mes amis, vous avez le sang bouillant du Français, et si l'occasion vous en était donnée, vous me fourniriez peut-être la preuve que dans votre cerveau, il y a une assez bonne réserve de sel gaulois. Il ne faut pourtant pas vous exalter au point de voir une épée meurtrière dans un humble petit trait de plume... les deux comètes, vous vous en rappelez, n'étaient pas le dirigeable imaginé.

Quand on badine, on ne se fâche pas, et je suis sûr que si vous en parliez à votre médecin, il vous dirait qu'il n'est pas bon de vous fâcher par les chaleurs qu'il fait, et qu'un accès de colère dans les circonstances, pourrait vous être fatal.

Un peu plus, et quelqu'un lançait le cri: "Haro sur le baudet!" L'injure ne m'aurait pas froissé plus que de raison, car enfin, je me suis tâté les oreilles... A tout hasard, mon plaidoyer aurait été celui de "l'agneau contre le lion." Mon éloquence vous aurait convaincus au point que vous auriez bien fini par croire, que je n'avais pas tondu "la largeur de ma langue" dans le champ de mon prochain.

Une fois pour toutes, en écrivant "Mon Type", j'ai parlé en général.

Aujourd'hui, j'ai voulu prendre pour titre: Mon Parapluie. Est-ce que j'ai bien pensé?

Peut-être que non.

Si chacun allait se mettre à observer le parapluie de son voisin pour savoir lequel est définitive j'ai voulu viser?

Le mot est écrit, arrivera que pourra!

Le voici donc mon parapluie! Toute la semaine, il a été grand ouvert: c'est derrière lui que je me suis tenu caché pour échapper à la vue de ceux qui ont tant fait d'efforts pour me découvrir.

Le manche de mon parapluie est crochu à sa grosse extrémité: Si vous saviez les efforts que j'ai faits pour en éloigner mes regards; malgré moi, il me venait à la pensée que par cette particularité, il ressemblait un peu à l'esprit sinu-eux... de tous mes chasseurs à l'homme.

De noir qu'il était tout dernièrement, mon parapluie est devenu d'un vert changé. Croiriez-vous que je me suis arrêté quelques moments à voir dans ce fait, l'image du grand changement qu'a peut-être subi dans votre âme, l'es-

time que vous aviez pour moi?

Mon parapluie, pour tout vous dire, est en soie très fine. Au cours de cette semaine, il s'y est fait quelques petites déchirures et quelques éfiloches. Au moins, me suis-je raisonné, personne n'aura songé à faire autant d'entailles à ma réputation de brave garçon, et de pauvres lambeaux, je l'espère, n'en constitueront plus désormais, l'unique ornement.

Le plus embêtant de tout, c'est qu'une de ses broches s'est tordue, et que mon parapluie ne veut plus se fermer. Franchement, ce vilain incident m'a arraché et me fait venir encore des soupirs... On ne connaît jamais l'avenir: finira-t-on un jour de me gronder???

Mes amis, ma confession est universelle et sincère, mon ferme propos n'est pas parfait, mais ceci n'est pas absolument nécessaire, pour me faire espérer votre pardon.

J'aime beaucoup mon parapluie, mais ayant juré de ne plus me cacher derrière lui, je veux le donner. A qui? A celui que "Mon Type" a le plus ennuyé. Qu'il le conserve comme un précieux souvenir de moi, qui aujourd'hui proclame hautement que "Mon Type" n'est rien autre chose qu'un innocent... incident.

Quand la tête de cet héritier se sentira trop de chaleur, qu'il l'utilise, afin que les rayons d'un soleil trop brûlant ne viennent pas davantage augmenter sa souffrance... la glace, que diable, n'est pas toujours à proximité. Si, un jour, cet heureux mortel oublie sa canne, qu'il s'en serve encore...; c'est toujours à la main, un parapluie, quand on veut se débarrasser d'un moustique qui vous pique comme cela aux jarrets.

Enfin, si surtout mon homme venait à rencontrer des heures moroses, qu'il observe mon parapluie; il y trouvera des petits coups d'épingle: c'est par ces petits jours, que j'observais, à la cachette, pendant toute la semaine, la physionomie inquiète des uns, boudoise des autres, cherchant tous mon idée et mon personnage. Quelles scènes, j'ai vues derrière mon parapluie!

De savoir, que derrière mon parapluie, j'ai eu souvent de francs éclats de rire, cela réjouira ce brave ami.

Qu'il pleuve ou vente, Toujours en vente... etc...

Vous connaissez la chanson. Allons tous en chœur: Qu'il pleuve ou... Ah! J'y pense, c'est vrai, vous ne la connaissez pas. C'est du nouveau, de l'inédit. C'est la chanson du "Parapluie-Trompeur."

JE MARCHE.

Visiteurs du Maine.

Dr Adelard Racine, dentiste de Brunswick Me, et M. Israel Racine manufacturier de coton, aussi de Brunswick Me, sont de passage à Sorel et ont rendu visite à notre bureau. Ils se rendront jusqu'à Québec. Ils voyagent en auto Réo, leur trajet sera d'au-delà 2000 miles.

Georges Francoeur

Comme on peut le lire dans la lettre du Caporal A. Smith, M. Francoeur est beaucoup mieux et marche bien.

LAMPES MAZDA vs LAMPES A CARBON

MAZDA		CARBON	
Une lampe Mazda de 32 chandelles brûle par hre.	40 watts	Une lampe Carbon de 32 chandelles brûle par hre.	120 watts
Nombre d'heures qu'elle dure, environ	800	Nombre d'heures qu'elle dure, environ	800
Coût d'une lampe Mazda de 32 chandelles	\$2.91	Coût d'une lampe Carbon de 32 chandelles	\$7.88



L'illustration ci-haut démontre qu'en se servant de lampes Mazda d'une capacité égale, l'on obtient non seulement une lumière plus blanche et plus brillante qu'en se servant de lampes carbon, mais que l'on sauve réellement \$4.97 sur chaque lampe de 32 chandelles, suffisant pour acheter quatorze autres lampes Mazda de la même capacité.

ÉLECTRO LIMITÉE

TELEPHONE 101 SOREL

LE DEVOIR EST TRISTE

MAIS POUR NOUS QUI VIVONS IL EST IMPERIEUX DE MARQUER OU REPOSER NOS BIEN-AIMÉS PARENTS QUI SONT MORTS

FREYCINET & CIE

107 Rue Royale Sorel SEULS MARBIERS-SCULPTEURS ARTISTES

N'oubliez pas qu'à vos portes vous avez l'occasion d'obtenir les services d'artistes sculpteurs et statuaires qui ont l'expérience de cet art des deux côtés de l'Atlantique.

TEL. 310

Quebec Montreal & Southern Ry Co
Horaire

Corrigé le 25 Juin 1916.

TRAINS EXPRESS, TOUS LES JOURS, EXCEPTÉ LE DIMANCHE.

Départ de Sorel,

- à 10 h 06 m. A. M. Pour Forterville, et les stations intermédiaires.
- à 6 h 10 m. A. M. Pour St-Hyacinthe et Iberville Junction, et stations intermédiaires, en correspondance avec les trains du Grand-Tronc, l'Intercolonial, du C. P. R. et du Rutland.
- à 3 h 45 m. P. M.
- à 7 h 45 m. A. M. Pour Montréal, directement via G. T. R., et St-Lambert et les stations intermédiaires, en correspondance avec les trains du G. V. R. et D. & H., pour Boston, New-York et Portland, etc.
- à 4 h 30 m. P. M.
- à 7 h 45 m. P. M. Pour Nicolet et les stations intermédiaires.

Arrivant à Sorel,

- à 7 h 35 m. A. M. Venant de Nicolet et les stations intermédiaires.
- à 10 h 30 m. A. M. Venant d'Iberville Junction, St-Hyacinthe et les stations intermédiaires.
- à 7 h 25 m. P. M. Venant de Nicolet et les stations intermédiaires.
- à 4 h 09 m. P. M.
- à 9 h 51 m. A. M. Venant de Montréal, St-Lambert et les stations intermédiaires.
- à 7 h 35 m. P. M.

TRAINS EXPRESS DU DIMANCHE.

Départ de Sorel

- à 10 h 17 m. A. M. Pour Nicolet et les stations intermédiaires.
- à 7 h 00 m. P. M. Pour Montréal et les stations intermédiaires.

Arrivant à Sorel,

- à 10 h 02 m. A. M. Venant de Montréal et les stations intermédiaires.
- à 6 h 45 m. P. M. Venant de Nicolet et les stations intermédiaires.

Tel Bell No. 33

J. O. WEILBRENNER

AGENT D'AFFAIRES

Collections. Achats de Comptes et Billets.

5 Propriétés à Vendre.

Conditions libérales.

VOYAGEURS

QUI DESIREZ LE CONFORT ET LA FRANCHE

HOSPITALITÉ

RETENEZ VOS CHAMBRES AU

MANOIR DE BERTHIER

Vous y trouverez de vastes salles d'échantillons pour voyageurs de commerce, de belles chambres, une table de rère classe. Service excellent, ameublement tout neuf, tranquillité. VINS, LIQUEURS ET CIGARES pour les connaisseurs les plus experts.

P. BEAUDOIN

PROP.

BERTHIERVILLE

TELEPHONE No. 6